

四
五
共
基
土
田
地

吉野里村
日本

卷之三

责任编辑：严云清

封面设计：钱来忠
江 辉

装 帧：盛寄萍

凉山彝族奴隶社会（彝文版） 伍精忠译

四川民族出版社出版 (成都) 一社三号)

四川省新华书店发行 四川新华印制厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张13.5 插页7 字数225千

1985年6月第一版 1985年6月第一次印刷

印数：1—410 册

书号：K3140·35 (精装本) 定价：3.90 元

五洲書畫出版社

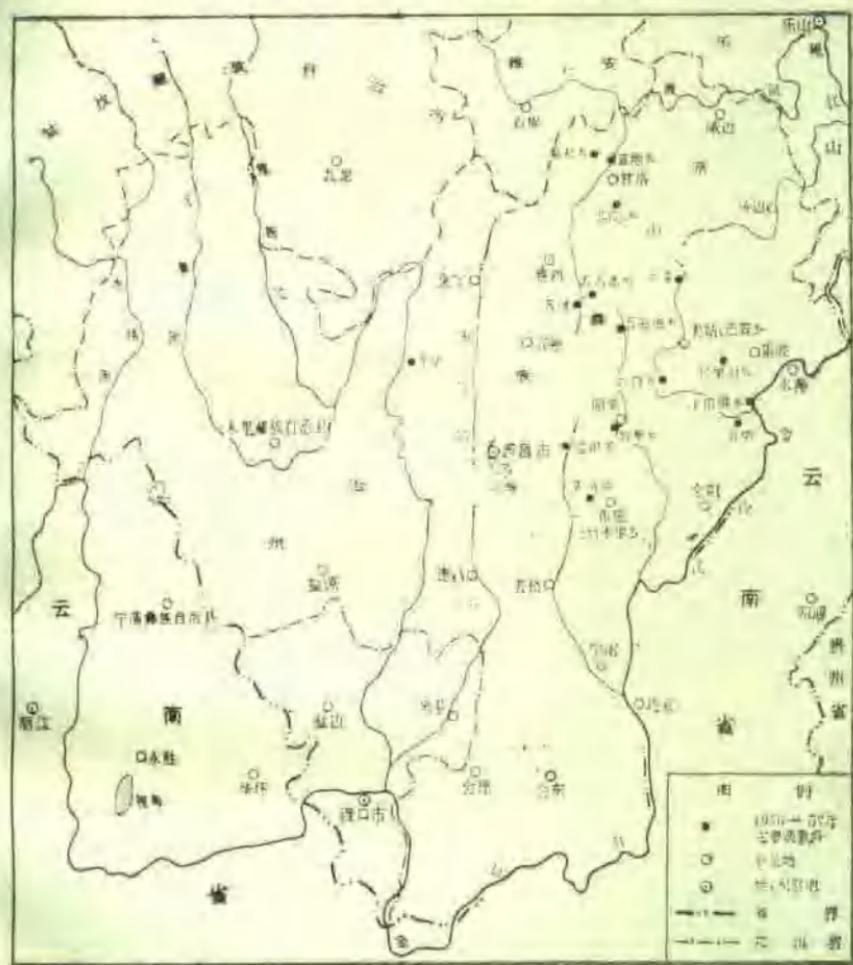
中國書畫出版社
中國書畫出版社
中國書畫出版社

1985年6月第1版 1985年6月第1版

印數：1—410 冊

編號：M3140·85 (精裝本) 價格：3.90元

四川省凉山彝族自治州示意图



献给亲爱的母校
——北师大

一九六三年政治系教研组
全体组员
(龚旗)

1986年4月

译者说明

本书是根据一九八二年六月人民出版社出版的《凉山彝族奴隶社会》汉文版翻译的。

《凉山彝族奴隶社会》是由国内一批研究彝族的学者组成的编写组集体撰写的。它对凉山彝族奴隶社会形态的各个方面，诸如作为社会经济基础的生产力状况和生产资料占有关系，特别是奴隶主对于奴隶的人身占有关系；作为上层建筑的等级、家支制度，习惯法、武装以及宗教、哲学、语言文字、文学艺术、风俗习惯等都作了比较系统科学的论述。

奴隶社会是人类历史上第一个剥削制度。古代的奴隶社会，由于去今甚远，具体情况今人已难知其究竟。凉山彝族奴隶社会却是保留到二十世纪五十年代初的一个现实社会。对于它的研究和介绍，不仅可以丰富人们关于奴隶社会的生动形象的知识，而且在某些方面可为马克思主义的历史唯物论提供新的材料。就是对于曾经生活在这个社会的彝族人民，特别是青年一代，它也可以帮助他们较全面地科学地认识昔日社会制度的性质，从而更加热爱新社会，为社会主义的四个现代化建设奋发努力。

考虑到彝族读者的实际和方便。该书的“前言”和“附录三、彝语词汇彝汉文对照表”略去。在文中遇到难于理解的地方，译者增加了少数必要的注释。在翻译中，译者力求做到译文即忠实于原文，而又流畅通顺，至于译者究竟在多大程度上做到了这一点，就只有留给读者去鉴定了。

一九八四年七月



2



1

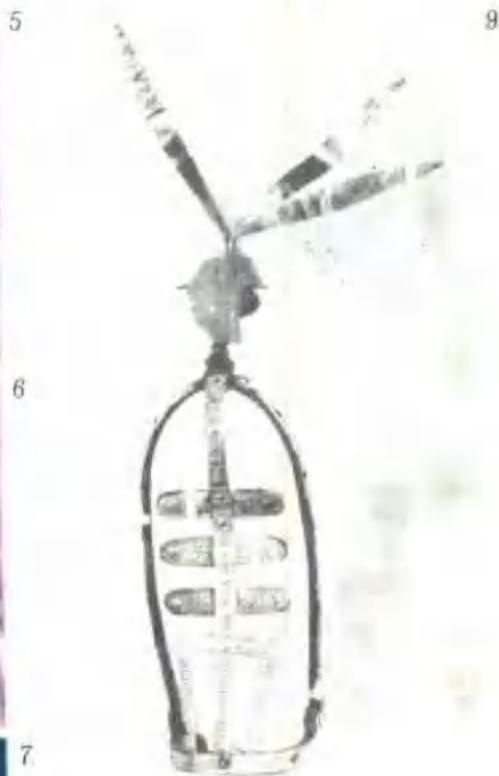
1. 丌 鼎
2. 丌 𩫔 𩫔
3. 丌 𩫔 𩫔 𩫔
4. 𩫔 𩫔



3



4



7

13

8





10

5. 瓶
6. 瓶
7. 盒
8. 盒
9. 盒
10. 鋼水刀叉
11. 鋼水刀叉
12. 刀叉
13. 半巾圓勺
14. 背背圓勺
15. 背背圓勺



12



15



11



17



18



19

16. 钢 箔

17. 时 小 筷

18. 牛 羊 吉

19. 牛 羊 串

以上照片 1—9 和 12—15 共十三张
由本社供稿；10、11两张由省群众艺术
馆供稿；16—19四张由凉山博物馆供稿。

欲读结束语,请安全本请在线购买: www.ertongbook.com

卷之三

并參照本圖，即可知道其在地圖上之位置。

其事也。故其子曰：「吾父之教我，未尝不以其所居之土木、水石、草木、禽獸為我講說，使我能與其俱生焉。」其子又問曰：「吾父之教我，亦未嘗不以其所居之土木、水石、草木、禽獸為我講說，使我能與其俱生焉。則其所以教我者，與其所以居者，無以異也。則其所以居者，豈可謂非其教與？」

၁၉၈၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာနိုင်ငြိုင်၊
၁၉၈၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာနိုင်ငြိုင်၊
၁၉၈၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာနိုင်ငြိုင်၊

ဦး ဒေါ်သန

၁၉၈၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ

序　　言

ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	1
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	1
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	1
(၂) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	1
(၃) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး၊ ဒုစ္ဆ၊ ဒုစ္ဆ၊ ၄၊ ၁၊ ၂	
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	6
(၁) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	8
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	19
(၂) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	19
(၃) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	32
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	41
(၂) (၁) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	41
(၃) (၁) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	54
(၁) ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	66
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	78
ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးမှူး	78

(上) ԱՇԽԱՐԴՈՒՄ	79
(մ) ՋԻՎԵԼԻՑ	80
(թ) ՏՈԹՈՒՄՈՒՄՔ	86
(տ) ԱՇԽԱՐԴԱՎԱՐՈՅ	87
Առաջ ՖՈԲԻԱՆԱԳՐԵՖՈՒՄ	88
(շ) ՖՈԲՈՒՄ	89
(ը) ՀԱՅ, ՄԱՅԻՆՖՈՒՄ	91
Առաջ ՄԱՅԱԿԱՎԱԼՈՒՄ	93
(յ) ՄԱՅԱ	93
(զ) ՄԱՅ	96
(ր) ԱՇԽԱԼԻՖՈՒՄ	97
Առաջ ՖՈԲԻԱՆԱԳՐԵՖՈՒՄ	100
(ժ) ՖՈԲԻԱՆԱԳՐԵՖԱՅ	101
(ն) ՔԻՄԱԿԱԼՈՒՄ	101
(ն) ԸՆԴՀԱՆՈՒՐԻ	104
Առաջ ՖՈԲԻԱՆԱԳՐԵՖՈՒՄ	106
Առաջ ՀԱՅԱՎԱՐԱԿՈՎՈՒՄ	111
Առաջ ՀԱՅԱՎԱՐԱԿՈՎՈՒՄ ՀԱՅՈՎՈՎՈՎՈՎ	
ՀԱՅ	111
(շ) ՖՈԲԻԱՆԱԳՐԵՖՈՒՄ	111
(մ) ԱՇԽԱՐԴԱՎԱՐՈՅ	117
(թ) ՖՈԲԻԱՎՈՎՈՎՈՒՄ	124

(上) 朝鮮民族文學研究會編輯委員會	
社長辭稿 130	
(下) 朝鮮民族文學研究會 131	
(二) 朝鮮民族文學研究會 136	
(上) 仁川、大邱及釜山文學研究會、大連文學研究會 142	
序 142	
(一) 仁川 142	
(二) 大邱 150	
(三) 釜山 160	
(中) 釜山文學研究會 166	
(下) 釜山文學研究會 166	
(上) 大連文學研究會 169	
序 169	
(一) 仁川、大邱文學研究會 170	
(二) 釜山文學研究會 173	
(中) 釜山、大邱、仁川文學研究會 174	
序 174	
(一) 釜山文學研究會 175	
(二) 釜山文學研究會 177	
(三) 仁川文學研究會 181	
(下) 釜山文學研究會 184	
序 184	
(一) 釜山文學研究會 185	
(二) 釜山文學研究會 189	
(四) 韓國文學研究會 196	